

## Table des Matières

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>La vie quotidienne</b>                                    | <b>2</b>  |
| <b>Téléphone et Internet</b>                                 | <b>2</b>  |
| Téléphone portable                                           | 2         |
| Internet / WIFI                                              | 2         |
| <b>Vêtements, meubles, nourriture</b>                        | <b>3</b>  |
| <b>Mobilité</b>                                              | <b>7</b>  |
| Tram et bus                                                  | 7         |
| Bicyclette                                                   | 9         |
| Permis de conduire                                           | 10        |
| <b>Police</b>                                                | <b>12</b> |
| <b>Bureau des objets trouvés</b>                             | <b>13</b> |
| <b>Religion</b>                                              | <b>14</b> |
| Liberté de religion                                          | 14        |
| Maisons religieuses                                          | 15        |
| Cimetières et enterrements                                   | 15        |
| <b>LGBTIQ</b>                                                | <b>16</b> |
| <b>L'Allemagne de A à Z</b>                                  | <b>18</b> |
| <b>Conseil en matière de lutte contre la discrimination</b>  | <b>18</b> |
| weact : Conseil en matière de racisme basé sur la communauté | 18        |
| <b>Toilettes publiques / Toilettes sans barrières</b>        | <b>19</b> |

## La vie quotidienne

### Téléphone et Internet

#### Téléphone portable

Il existe deux types de contrats de téléphonie mobile en Allemagne : **Les contrats prépayés** et les **abonnements**. Un contrat prépayé n'a pas de durée déterminée. Dans le cas d'un abonnement, il y a une durée minimale de contrat. Ce contrat est automatiquement reconduit si vous ne le résiliez pas. Si vous ne voulez pas que le contrat soit reconduit automatiquement, vous devez le résilier par écrit. Attention au délai.

Si vous n'êtes pas sûr de la qualité de l'offre, vous pouvez demander l'aide d'un conseiller ou de votre cercle d'entraide.

#### 10 questions importantes à poser lors de la signature d'un contrat :

1. Quel est le montant des frais de base ? Les frais augmentent-ils après un certain temps ?
2. Y a-t-il un montant minimal à payer par mois (frais mensuels minimaux) ?
3. Quelle est la durée du contrat (par exemple 12 ou 24 mois) ?
4. Si je ne résilie par le contrat, il se prolonge automatiquement. Quand dois-je résilier mon contrat si je ne souhaite pas le renouveler ?
5. Combien coûtent la mise en place, la commutation et la désactivation ?
6. Selon quelle cadence (60/1, 10/10) le calcul est-il effectué ?
7. Combien coûte la minute de communication (propre réseau / autre réseau) ?
8. Combien coûte un téléphone portable avec un contrat et combien coûte un téléphone portable sans contrat ?
9. Combien coûte Internet ?
10. Combien coûtent les communications à l'étranger ?

**Mots-clés : Téléphone portable, contrat de téléphonie mobile, prépayé, téléphone mobile, téléphone,**

#### Internet / WIFI

Si vous ne disposez pas d'une connexion Internet privée/ WLAN-WIFI, vous pouvez utiliser des points d'accès publics.

#### Points d'accès WLAN-WIFI publics et gratuits à Augsburg (sélection) :

- Place de l'hôtel de ville
- Königsplatz
- Willi-Brandt-Platz (Galerie de la ville)
- Bibliothèque municipale sur PC (→ voir "Formation continue indépendante / offres en ligne")
- Dans de nombreux bus et trams de la ville

### Liens avec des aperçus d'autres points d'accès WLAN-WIFI :

- 🌐 [www.br.de/puls/themen/netz/wlan-karte-bayern-100...](http://www.br.de/puls/themen/netz/wlan-karte-bayern-100...)
- 🌐 <http://hotspot.portel.de/list/city/Augsburg>
- 🌐 <https://www.augsburg.de/buergerservice-rathaus/bu...>

### Note pour les demandeurs d'asile

En tant que demandeur d'asile en Allemagne, vous ne disposez pas du droit fondamental à un accès Internet (WIFI). Par conséquent, il n'y a pas toujours d'accès WIFI (WLAN) dans votre logement.

Dans les logements "Mühlmahdweg", "Ottostraße", "Zusamstraße" et "Windprechstraße", il existe un réseau local WIFI (WLAN) qui est mis à disposition par "Tür an Tür". Pour 5€ pour 36 jours, des bons peuvent être achetés au Café Tür an Tür ([Wertachstr. 29, 86153 Augsburg](#)) gekauft werden.

S'il y a une connexion téléphonique dans le logement, il est possible que les résidents établissent eux-mêmes un contrat pour l'accès internet (WLAN/WIFI).

- Demandez au responsable de votre foyer si le WLAN est techniquement possible et comment vous pouvez donner accès au technicien.
- Votre réseau d'aide bénévole vous aidera à choisir un bon contrat
- Parlez à vos colocataires du paiement, éventuellement en commun
- clarifier la situation concernant les contrats: entre autres, si un contrat que vous pouvez toujours annuler est préférable à un contrat valable pendant une longue période (par exemple 2 ans).

### Les mots-clés: WLAN, Hotspots, Internet, WIFI

## Vêtements, meubles, nourriture

Les personnes ayant peu d'argent peuvent également acheter des objets bon marché ou d'occasion à Augsburg.

## Vêtements, meubles et objets ménagers : les épiceries sociales

Dans les épiceries sociales et les vestiaires, vous trouverez des vêtements, de la vaisselle, des jouets et des articles de sport et d'électroménager pour la vie quotidienne, à très bas prix.

**Important :** veuillez y présenter votre carte d'identité (pour les demandeurs d'asile) ou votre attestation de prestations du Jobcenter.

### Caritas ALF FAIRKAUF

(Vêtements, articles ménagers, livres, etc.)

📍 [Depotstraße 5, 86199 Augsburg](#)

🕒 Du lundi au vendredi : 9h00 - 17h00

### Contact

(vêtements, meubles, articles ménagers, livres, jouets)

📍 [Im Tal 8, 86179 Augsburg](#)

🕒 Lundi à vendredi : 10:00 - 19:00

🕒 Samedi : 8:00 - 18:00

**Kleiderkammer Haunstetten**

(vêtements)

 [Rechenstr. 69, 86179 Augsburg](#)

 Samedi : 10:00 - 12:00

**DekraToys Company Augsburg**

(jouets gratuits pour enfants)

 [Ulmer Straße 160a, 86156 Augsburg](#)

 Lundi à mercredi : 8:00 - 15:00

 Jeudi : 8:00 - 17:00

 Vendredi : 8:00 - 12:00

**Second-Hand-Laden „MiniKlamotti“**

(vêtements d'enfants et de bébés en bon état, jouets, jeux, livres)

 [Von-Parseval-Straße 23, 86159 Augsburg-Hochfeld](#)

 Lundi : 9:30 - 11:30

 Mardi : 15:00 - 17:00

 Mercredi : 10:00 - 12:00

 Jeudi : 14:00 - 16:00

 Vendredi : 9:30 - 11:30

**Diakonie diakoniekauf**

(meubles, articles ménagers)

 [Partnachweg 6, 86165 Augsburg](#)

 Lundi à vendredi : 7:30 - 16:30

**Kiloweise**

(vêtements, chaussures, articles ménagers, livres, jouets, etc.)

 [Spenglergäßchen 7a, 86152 Augsburg](#)

 Lundi et jeudi : 13:00 - 16:00

 Mardi, mercredi et vendredi : 9:00 - 12:00

**Arbeitshilfe 2000 e.V. SozialKaufhaus Augsburg**

(vêtements, meubles, articles ménagers, livres, etc.)

 [Hirblinger Str. 130a, 86156 Augsburg](#)

 Lundi à vendredi : 12:00 - 17:00

 Samedi : 10:00 - 14:00

**Förderwerk St. Elisabeth Kinderstube**

(vêtements pour bébés et enfants, jeux, articles pour enfants)

 [Wendel-Straße 4, 86159 Augsburg](#)

 Lundi à vendredi : 10:00 - 12:00

 Mardi : 13:30 - 16:30

**Rot-Kreuz-Lädle Oberhausen**

(vêtements)

 [Donauwörther Str. 18, 86154 Augsburg](#)

 Du lundi au vendredi : 9:00 - 14:00

 Vous trouverez plus d'informations [ici](#)

**Rot-Kreuz-Lädle Lechhausen**

(vêtements)

 [Neuburger Straße 30, 86167 Augsburg](#)

 Lundi à jeudi : 9:00 - 14:00

 Vendredi : 09:00 - 17:00

 Vous trouverez plus d'informations [ici](#)

### **Rot-Kreuz-Lädle Pfersee**

(vêtements)

 [Augsburger Str. 14, 86157 Augsburg](#)

 Du lundi au vendredi : 9:00 - 14:00

 Vous trouverez plus d'informations [ici](#)

### **Rot-Kreuz-Lädle Göggingen**

(vêtements)

 [Bürgermeister-Aurnhammer-Straße 15, 86199 Augsburg](#)

 Du lundi au vendredi : 9:00 - 17:00

 Vous trouverez plus d'informations [ici](#)

## **Acheter des produits alimentaires**

Vous trouverez des produits alimentaires et d'hygiène bon marché dans les supermarchés discount. Vous trouverez plutôt des aliments de pays ou de régions spécifiques du monde dans les petits magasins de quartier.

### **Augsburger Tafel e.V.**

Vous pouvez y retirer gratuitement des denrées alimentaires et des articles d'hygiène si vous ne gagnez pas d'argent ou si vous en gagnez peu. Vous avez besoin pour cela d'une "preuve de besoin" (par exemple : un avis de prestation du Jobcenter, un avis de pension).

Vous pouvez obtenir une carte de la banque alimentaire au siège de l'association Augsburger Tafel e.V..

Important : la carte de la banque alimentaire n'est délivrée qu'au bureau principal.

#### **Remarque pour les personnes en fuite :**

Les demandeurs d'asile reçoivent une lettre de l'Office des prestations sociales avec leur attestation d'arrivée / leur carte d'identité et la décision de la AsylBIG.

#### **Adresse de l'agence :**

Augsburger Tafel e.V. (siège principal)

 [Hirtenmahdweg 8, Erdgeschoss, 86154 Augsburg](#)

 [www.augsburger-tafel.de](http://www.augsburger-tafel.de)

#### **Heures d'ouverture:**

Lundi : 9:00 - 12:00 (si vous avez besoin d'une carte de banque alimentaire pour la première fois)

Mardi : 9:00 - 12:00 (si vous avez déjà une carte de banque alimentaire qui doit être renouvelée)

### Distribution:

 [Hirtenmahdweg 8, 86154 Augsburg-Oberhausen](#)

 Mercredi et jeudi : 13:00 - 17:00,  
Vendredi : 12:00 - 16:00

 [Bärenstraße 22, 86156 Augsburg-Bärenkeller](#)

 Mardi : 15:00 - 16:00

 [Maria Hilf, Bismarckstraße 63, 86391 Stadtbergen](#)

 Mardi : 13:00 - 14:00

 [Lauterlech 49, 86152 Augsburg-Stadtmitte](#)

 Mardi : 14:00 - 16:00

 [Curtiusstraße 3, 86165 Augsburg-Lechhausen](#)

 Mardi, mercredi et vendredi : 14:30 - 16:30

 [Merowingerstraße 9, 86199 Augsburg-Göggingen](#)

 Mardi et mercredi : 13:00 - 15:00

### Nourriture pour animaux / Accessoires pour animaux

Les personnes à faibles revenus reçoivent ici un soutien pour s'occuper de leurs animaux, qu'il s'agisse de nourriture, de jouets, de laisse pour chien ou de panier douillet.

**[Tierfutternothilfe- Augsburg e. V.](#)**

 [Lauterlech 38, 86152 Augsburg](#)



[01709624297](tel:01709624297)

[@info@tierfutternothilfe-augsburg.de](mailto:info@tierfutternothilfe-augsburg.de)

 deux samedis par mois : 9h00 - 12h00

Vous trouverez les dates exactes sur le site web.

### **Important :**

L'offre est valable pour les sans-abri, les retraités, les bénéficiaires de l'aide sociale, les clients du Jobcenter, etc.

Apportez votre carte d'identité ainsi qu'un certificat de pension, un certificat ALG II, un certificat d'aide sociale ou tout autre document prouvant que vous êtes dans le besoin.

**Mots-clés : bon marché, bon marché, occasion, achats, épicerie sociale, banque alimentaire, jouets bon marché, jouets d'occasion, vêtements d'occasion, vêtements d'enfant bon marché, meubles d'occasion, meubles bon marché, nourriture pour animaux bon marché, accessoires pour animaux**

## **Mobilité**

### **Tram et bus**

A Augsburg, il existe un réseau de tramways (Tram) et de bus de la Stadtwerke Augsburg. Pour voyager, vous devez acheter et valider un ticket à la machine à l'arrêt ou dans le bus ou le tram. Si vous êtes contrôlé sans ticket valable, vous devez payer une amende de 60,00 €. La deuxième fois, vous recevez une plainte à la police et une amende beaucoup plus élevée.

### **Zones tarifaires et niveaux de prix**

Le prix des billets dépend du nombre de zones traversées. Le territoire de la ville comprend les [zones tarifaires 10 et 20](#). Chaque zone correspond à un niveau de prix. Chaque zone n'est comptée qu'une seule fois. Si vous traversez par exemple les zones 20, 10 et à nouveau 20, vous avez besoin d'un billet de niveau de prix 2 ou de 2 bandes sur la carte à bandes. L'aller et le retour sont toutefois considérés comme deux trajets différents. Les horaires avec les zones tarifaires sont affichés aux arrêts.

Remarque : votre billet est également valable si vous prenez une correspondance.

### **Les billets les plus importants**

Vous trouverez [ici](#) des informations précises sur tous les billets et les prix actuels.

### **Carte à bandes**

- 9 bandes (une bande par zone)
- Valable 3 heures (pas de retour ni de trajets circulaires)
- Pas de possibilité d'emporter (une bande par personne et par zone)

### **Billets à l'unité**

- Valable 1 heure (pas de trajets retour ni de circuits)
- Pas de possibilité de prise en charge
- 4 arrêts après la montée dans les bus ou les trams, même au-delà des limites de zones.
- Possibilité de changer de moyen de transport

### **Carte journalière Single**

- Pour les adultes à partir de 15 ans
- Non transmissible, valable pour 1 seule personne, jusqu'à 3h00 le lendemain.

### **Carte journalière famille**

- Par personne : pour un adulte (à partir de 15 ans) pour l'intérieur de la ville **et** jusqu'à 4 enfants (6 - 14 ans, les enfants voyagent gratuitement).
- Possibilité d'emmener d'autres adultes avec un supplément
- Valable du lundi au vendredi à partir de 9h00, le samedi, le dimanche et les jours fériés toute la journée ; jusqu'à 3h00 le jour suivant.

### **Billet social**

- moins cher que le tarif normal
- valable pour les zones tarifaires 10 et 20
- Demande auprès de l'Office des prestations sociales ; vous recevrez par la poste un bon d'autorisation (1 section pour chaque mois).
- Vous avez besoin d'une carte client AVV gratuite. Vous pouvez l'obtenir au centre clientèle de la Königsplatz ou auprès des services municipaux d'Augsbourg, [Hoher Weg 1, 86152 Augsburg](#). Apportez le bon d'autorisation et payez la cotisation mensuelle.
- Ayez toujours sur vous la carte client AVV **et** la carte mensuelle.

### **Carte mensuelle pour les élèves**

Vous pouvez faire une demande auprès de l'administration scolaire pour ne pas avoir à payer vous-même les frais de bus et de tramway. La carte mensuelle sera alors payée pour votre enfant. Cela n'est toutefois possible que si le trajet scolaire de votre enfant est supérieur à 2 km (de la 1<sup>re</sup> à la 4<sup>e</sup> classe). A partir de la 5<sup>e</sup> classe, le trajet scolaire doit être supérieur à 3 km. (Voir la page École pour les enfants de 6 à 15 ans).

 plus d'infos et téléchargement des demandes [ici](#).

### **City-Zone gratuite**

La City-Zone s'étend depuis la Königs- et la Moritzplatz, **à raison d'un arrêt** dans chaque sens de circulation. Vous pouvez ainsi vous rendre de la gare centrale à la place de l'hôtel de ville sans acheter de ticket. Vous trouverez [ici](#) des informations sur la City-Zone et les arrêts.

**Mots-clés : bus, tram, tramway, transports en commun, ticket, ticket de bus, billets, carte de trajet, ticket social, zones tarifaires, circuler gratuitement en tramway, city zone, city zone, transports en commun gratuits,**

## Bicyclette

Si vous comptez vivre longtemps à Augsburg, cela vaut la peine d'acheter une bicyclette. Se déplacer à vélo est moins coûteux que se déplacer en Bus ou avec le tram

### **Règles de circulation importantes pour les cyclistes (sélection)**

- Conduisez toujours sur le côté droit de la route
- Ne roulez pas les uns à côté des autres, mais derrière les autres
- S'il y a une piste cyclable, vous devez rouler sur la piste cyclable (toujours sur le côté droit de la route dans le sens de la circulation)
- Seuls les enfants de moins de 11 ans peuvent utiliser le vélo sur les trottoirs
- Faites attention aux rails des trams, il peut être dangereux d'y coincer les roues du vélo.

### **Acquisition et réparations**

Lors de l'achat de votre vélo, assurez-vous qu'il est équipé comme suit et qu'il est donc en bon état de conduite. Dans le cas contraire, vous devrez payer une amende si vous êtes contrôlé par la police :

- Lumière avant et arrière
- Réflecteur avant et arrière
- Des réflecteurs dans les rayons (2 par roue)
- Des réflecteurs sur les pédales
- Sonnette de vélo
- Deux freins indépendants

### **Adresses des magasins de vélos d'occasion et des ateliers de réparation**

**Kette und Kurbel** (vélos d'occasion, réparations)

 [Memminger Str. 6, 86159 Augsburg](#)

 Lundi - vendredi, 8h00 - 15h00

Jeudi, 8h00 - 17h30

**Le magasin de vélos de Lechhausen** (vélos d'occasion)

📍 [Jesuitengasse 25, 86152 Augsburg](#)

📅 Mercredi et vendredi, 18h00 - 20h00 (avril - septembre) ou 16h00 - 18h00 (octobre - mars)

**Bikekitchen Augsburg** (réparez vous-même les vélos, avec instructions)

📍 [Heilig-Kreuz-Str. 30, 86152 Augsburg](#)

📅 Jeudi, 18:00 - 20:00

chaque premier Vendredi du mois, 16h00 - 20h00

Le bureau des objets trouvés d'Augsbourg vend régulièrement aux enchères des vélos d'occasion. Les dates des prochaines ventes aux enchères peuvent être trouvées [ici](#). Vous pouvez également trouver des vélos bon marché sur Internet.

**Les mots-clés: code de la route, l'achat et la réparation d'un vélo, la bicyclette, une bicyclette bon marché**

### Permis de conduire

Si vous conduisez une voiture, vous devez posséder un permis de conduire valide (Führerschein) et l'avoir toujours sur vous. Conduire sans permis de conduire est un délit.

Le service des permis de conduire d'Augsbourg est compétent pour tout ce qui concerne les permis de conduire.

### Contact

#### Fahrerlaubnisbehörde | Ausländische Fahrerlaubnis

📍 [An der Blauen Kappe 18, 86152 Augsburg](#)

✉️ [@aus.fahrerlaubnis@augzburg.de](mailto:@aus.fahrerlaubnis@augzburg.de)

☎️ [+49 \(0\) 8213249268](tel:+49(0)8213249268)

🌐 <https://www.augsburg.de/buergerservice-rathaus/bu...>

💡 **Veillez noter que : Dans l'application Integreat-Augsburg, vous ne trouverez que des informations générales sur le permis de conduire.**

## **Veillez vous renseigner sur votre situation personnelle auprès du service des permis de conduire de la ville d'Augsbourg.**

### **Mon permis de conduire étranger est-il valable en Allemagne ?**

Vous venez d'un pays de l'UE/EEE ?

Dans ce cas, votre permis de conduire est également valable en Allemagne.

- Il y a seulement quelques conditions à respecter.

🔗 Vous trouverez des informations à ce sujet [ici](#)

Vous venez d'un pays non membre de l'UE ?

Dans ce cas, votre permis de conduire n'est valable que pour 6 mois en Allemagne.

Voici ce que vous devez savoir en plus :

- Vous devez également avoir un permis de conduire international ou une traduction de votre permis de conduire.  
💡 Qui peut traduire un permis de conduire ? Un club automobile allemand ou international reconnu ou une autorité de votre pays d'origine ou un traducteur assermenté.
- Les mineurs (personnes de moins de 18 ans) ne peuvent pas conduire avec votre permis de conduire étranger.
- Après 6 mois, vous devez faire transcrire votre permis de conduire ou passer un examen. Il existe des règles différentes selon les pays.

🔗 Vous trouverez [ici](#) plus d'informations sur le permis de conduire d'un pays non membre de l'UE.

### **Où et comment puis-je faire transcrire mon permis de conduire étranger ?**

Vous pouvez faire transcrire votre permis de conduire étranger auprès du service des permis de conduire de la ville d'Augsbourg.

L'autorité doit vérifier si votre permis de conduire est valable.

- Pour ce faire, veuillez envoyer une copie de votre carte d'identité et de votre permis de conduire à l'adresse suivante. [aus.fahrerlaubnis@augzburg.de](mailto:aus.fahrerlaubnis@augzburg.de).
- Après la vérification, vous recevrez une information par e-mail. Il y sera indiqué si vous pouvez faire transcrire votre permis de conduire. Toutes les autres informations sont également reprises dans cet e-mail, par ex.
  - Si vous devez vous rendre à un rendez-vous personnel.
  - Quelles sont les autres conditions que vous devez remplir.
  - Si vous devez passer un examen (théorique et pratique).

### **Comment puis-je passer le permis de conduire ?**

Si vous souhaitez demander un permis de conduire pour la première fois, ces étapes sont importantes :

- Inscription auprès d'une auto-école.

- L'auto-école vous expliquera les documents dont vous avez besoin et la procédure à suivre.
- Vous y apprendrez la théorie et la pratique.
- Demandez-leur à combien s'élèvent les frais.
- Participer à un cours de premiers secours.
  - De nombreuses institutions proposent ces cours, par exemple Caritas, Rotes Kreuz, Malteser Hilfsdienst,...
- Test de la vue dans un magasin d'optique ou dans un cabinet d'ophtalmologie.
- Examen
  - Vous devez réussir l'examen théorique et l'examen pratique.
    - 💡 Vous pouvez passer l'examen théorique en allemand ou dans une autre langue. Actuellement, les langues suivantes sont possibles : l'arabe (standard). Anglais, français, grec, italien, croate, polonais, portugais, roumain, russe, espagnol, turc.

## Plus d'informations

🔗 [Examen du permis de conduire : informations, déroulement et conseils](#)

🔗 [Informations sur la validité des permis de conduire étrangers en Allemagne](#)

## Mots-clés : permis de conduire, permis de conduire étranger, permis de conduire étranger

### Police

#### Qu'est-ce que la police ?

- En Allemagne, la police est l'interlocuteur de toute personne en détresse.
- Toute personne peut s'adresser à la police.
- Il n'y a pas de frais.
- La police traite toutes les personnes de la même manière.
- La police veille à ce que tous les habitants de l'Allemagne vivent ensemble en paix.
- La police intervient également dans les situations de crise.
- La police agit conformément à la loi. Cela n'est pas négociable.

💡 En Allemagne, il est punissable de résoudre des conflits entre soi par la violence.

#### Que fait la police ?

- La police enregistre les plaintes pénales. Sur demande, la police établit une confirmation écrite avec numéro de dossier.
- La police mène des enquêtes et saisit des preuves. Elle interroge les témoins, recherche l'auteur du délit et prélève des traces (par exemple empreintes digitales, photos, vêtements, ADN et autres traces).
- Si vous êtes victime d'un vol ou d'un cambriolage, la police recherche les biens volés.

- Dans certaines conditions, la police arrête provisoirement le coupable.
- La police vous informe de vos droits en tant que victime et de la suite de la procédure pénale.
- La police vous explique également comment vous pouvez vous comporter et vous protéger après l'infraction.
- Une fois l'enquête terminée, la police transmet tous les documents au parquet. La décision de condamner ou non l'auteur de l'infraction est prise par un tribunal.

## **Qu'est-ce qui est important dans la cohabitation en Allemagne ?**

- La dignité de l'être humain est intangible ! La respecter et la protéger est une obligation pour tous les pouvoirs publics (Loi fondamentale, article 1).
- Tous les êtres humains sont égaux, indépendamment de leur âge, de leur origine, de leur sexe ou de leur religion.
- En Allemagne, toute personne a droit à l'intégrité physique. Les menaces et les attaques violentes contre d'autres personnes sont interdites et font l'objet de poursuites pénales (le vol, le chantage ou la fraude en font également partie).
- En Allemagne, les personnes vivent ensemble sur un pied d'égalité. Toute discrimination fondée sur le sexe, la couleur de peau, la religion ou l'orientation sexuelle est interdite et passible de poursuites judiciaires.
- En Allemagne, chacun a droit à la liberté d'expression. Chacun a le droit d'exprimer son opinion. Il est toutefois interdit de discriminer, d'insulter ou de menacer d'autres personnes avec son opinion.
- En Allemagne, la liberté de religion s'applique. Chacun peut décider lui-même s'il veut appartenir à une religion ou non. On a le droit de choisir sa religion. Il faut accepter la décision des autres.

 Pour plus d'informations sur la police d'Augsbourg, [cliquez ici](#).

## **Que puis-je faire en cas d'urgence ?**

- En cas d'urgence, appelez le 110, c'est le numéro de la police.
- Si vous voulez signaler un incident, vous pouvez vous adresser à n'importe quel poste de police.
- Si vous déposez une plainte, la police vous demandera des détails sur l'incident. Pour cela, vous pouvez vous faire accompagner d'une personne de confiance ou d'un avocat. Si vous avez des problèmes avec la langue allemande, vous pouvez venir avec un traducteur ou la police vous fournira l'assistance nécessaire.
- En cas d'urgence médicale ou d'incendie, composez le 112.
- **Important:** indiquez votre nom et le lieu où vous vous trouvez. Dites ce qui s'est passé.

## **Bureau des objets trouvés**

## **Vous avez perdu quelque chose dans la rue, dans un bus ou dans un lieu public ? Ou avez-vous trouvé quelque chose ?**

Le bureau des objets trouvés peut vous aider. Le bureau des objets trouvés conserve les objets perdus pendant un certain temps. Vous avez par exemple perdu vos clés ? Demandez au bureau des objets trouvés. Quelqu'un l'a peut-être déposée au bureau des objets trouvés.

Personne n'est venu chercher les objets ? Le bureau des objets trouvés vend ces objets aux enchères plusieurs fois par an. Vous pouvez ainsi par exemple acheter un vélo d'occasion aux enchères.

🌐 Les dates des prochaines ventes aux enchères peuvent être consultées [ici](#).

🌐 Rechercher des objets trouvés en ligne

### Adresse

Bureau des objets trouvés d'Augsbourg

📍 [Bei St. Max 1, 86152 Augsburg](#)

✉ [@fundbuero@augzburg.de](mailto:fundbuero@augzburg.de)

🌐 Vous trouverez plus d'informations sur le bureau des objets [trouvés ici](#)

### Les mots-clés: Les objets trouvés, perdus, retrouvés

## Religion

### Liberté de religion

En Allemagne, la liberté de religion est ancrée dans la loi. Chacun et chacune a le droit de pratiquer librement sa foi, tant que cela ne viole pas la [loi fondamentale](#).

L'État maintient une position neutre et tolérante vis-à-vis de toutes les religions. Le fait que quelqu'un pratique une religion et rejoigne une communauté religieuse relève de sa décision personnelle.

Cependant, en Allemagne, l'État et la religion ne sont pas strictement séparés.

L'État collabore avec les communautés religieuses et organise par exemple l'enseignement religieux dans les écoles.

### La liberté de culte signifie par exemple que :

- chacun est libre d'exercer sa religion et ses convictions et de choisir par lui-même.
- Tout le monde a la liberté de ne pas être religieux et de le dire. Toute personne qui ne croit pas en Dieu a le droit de le dire publiquement.
- Les membres de religions et de croyances différentes peuvent se marier entre eux.
- Le mariage ne compte que comme un mariage légal devant le bureau d'état civil.

- Les mariages célébrés dans un cadre exclusivement religieux ne constituent pas en Allemagne des engagements juridiquement contraignants.

À Augsburg, la liberté de religion revêt une importance particulière. La liberté religieuse et la paix entre les religions sont célébrées ensemble chaque année lors de la Haute Fête de la Paix ([Hoches Friedensfest](#)).

**Mots-clés : Religion, maisons religieuses, église, associations culturelles, associations religieuses, liberté de religion, foi, communauté de foi**

## Maisons religieuses

À Augsburg, la liberté de religion est très importante. Dans notre ville, des personnes de différentes religions cohabitent pacifiquement.

Vous y trouverez des lieux de culte islamiques, juifs, chrétiens et bouddhistes. Il y a des églises, des mosquées, des synagogues et des centres à Augsburg. Il y a aussi des communautés religieuses internationales. Les services religieux y ont lieu dans les langues locales, par exemple en polonais ou en espagnol.

**Vous souhaitez savoir où trouver un centre religieux en particulier ? Vous cherchez une communauté religieuse en particulier ?**

📍 Vous trouverez de nombreuses informations à ce sujet dans l'[Atlas des religions](#).

L'atlas des religions est une carte. Vous y verrez où se trouvent les lieux religieux à Augsburg. Peut-être y a-t-il aussi celui qui vous convient près de chez vous. N'hésitez pas à le consulter.

**Mots-clés : églises, mosquées, maisons de prière, maisons religieuses, communautés religieuses, synagogue, lieux de culte, temples, prier,**

## Cimetières et enterrements

### Cimetières à Augsburg

Il y a douze cimetières à Augsburg. La ville d'Augsbourg en gère neuf. Trois autres sont gérés par des églises d'Augsbourg.

Vous trouverez une liste des cimetières sur les liens suivants :

- Ici vous trouverez [les cimetières municipaux](#)
- Ici, vous trouverez [les cimetières des églises](#)

### Enterrements musulmans

Vous souhaitez un enterrement musulman ? C'est également possible à Augsburg.

- L'inhumation dans un carré musulman est possible au [nouveau cimetière de l'Est](#).
- Les ablutions rituelles pour les défunts musulmans peuvent être effectuées au [cimetière de Göggingen](#).

**Mots-clés : cimetière, enterrement, lavage rituel, enterrement musulman, tombe, funérailles**

## **LGBTIQ**

En Allemagne, chaque personne peut vivre librement son orientation sexuelle. Les couples de même sexe peuvent se marier depuis le 1er octobre 2017. Il s'agit d'une étape importante en matière d'amabilité envers les personnes LGBTIQ\*. C'est l'une des lois qui soutiennent la liberté, l'égalité et l'égalité de traitement des personnes, indépendamment de leur sexualité ou de leur mode de vie.

Tu trouveras également acceptation et soutien dans la ville d'Augsbourg. Chez nous, il y a des associations qui s'occupent de la scène LGBTIQ\*. De manière générale, il s'agit de

- Égalité de droits et de traitement
- Lutte contre la discrimination et la misanthropie
- Éducation de la scène LGBTIQ

## **Ces organisations offrent des conseils et défendent les intérêts des LGBTIQ\* :**

### **Querbeet Augsburg e.V**

- un groupe pour les jeunes LGBTQUI\* de 14 à 27 ans à Augsburg et ses environs
- organise des soirées de groupe, des projets scolaires et des actions
- Interlocuteur(trice) pour les questions LGBTIQ
- **Contact :**  
Boîte postale 102210, 86102 Augsburg  
[@info@querbeet-augsburg.de](mailto:info@querbeet-augsburg.de)

 Plus d'informations [www.querbeet-augsburg.de](http://www.querbeet-augsburg.de)

### **CSD Augsburg - Christopher Street Day Augsburg .e.V.**

- organise la CSD à Augsburg et d'autres événements comme le IDAHIT\*
- s'engage pour les intérêts des personnes queer
- **Contact :**  
Boîte postale 10 14 25, 86004 Augsburg  
[@info@csd-augsburg.de](mailto:info@csd-augsburg.de)

 Plus d'infos [www.csd-augsburg.de](http://www.csd-augsburg.de)

### **Queer Augsburg**

- un groupe LSBTQIA+ ouvert
- se rencontrent régulièrement, font des excursions et font un travail d'information avec des ateliers

- **Contact:**@ [mail@queer-augsburg.de](mailto:mail@queer-augsburg.de)  
Instagram: @queer\_augsburg

🌐 Plus d'infos [www.queer-augsburg.de](http://www.queer-augsburg.de)

## Chrétiens queer\* d'Augsbourg

- un groupe chrétiens bi-, trans-, asexuels, lesbiennes et gays\* de tous âges
- le groupe se réunit une fois par mois (vendredi 19:00)
- Le groupe est ouvert à toutes les personnes queer qui s'intéressent à la foi chrétienne ou qui sont en recherche sur ce point.
- Tu peux contacter le groupe ou simplement venir à une réunion
- **Contact :**  
[@info@qcaux.de](mailto:info@qcaux.de)

🌐 Plus d'infos [qcaux.de](http://qcaux.de)

## L\*-AUX - Lesbisch\* in Augsburg

- L\*-AUX - Lesbienne\* à Augsburg est une communauté pour les femmes LGBTQ et les personnes NTI.
- Nous offrons un espace sûr pour les femmes lesbiennes, bisexuelles, trans et queer ainsi que pour les personnes non-binaires, trans et inter à Augsburg.
- Il y a aussi un groupe WhatsApp.
- **Contact:**  
[@ lesbischinaugsburg@gmail.com](mailto:lesbischinaugsburg@gmail.com)  
Instagram: [https://www.instagram.com/l\\_in\\_aux/](https://www.instagram.com/l_in_aux/)

## Miranda Ala - Queere Psychotherapie (HeilprG)

- Psychothérapie par la parole et musicothérapie (HeilprG)
- Rencontre online Queer & Albanian
- **Contact:**  
Miranda Ala Psychotherapie (HeilprG)  
📍 Heilig-Kreuz-Straße 6, 86152 Augsburg  
☎ [017664181455](tel:017664181455)  
@hello@miranda-ala.de

🌐 Plus d'infos [www.miranda-ala.de](http://www.miranda-ala.de)

## ZAS - Zentrum für Aidsarbeit Schwaben

- Test rapide VIH
- Évaluation des risques
- Conseil en santé sexuelle
- PrEP

- TasP
- Chem-Sex & Fétiche
- Vivre avec le VIH
- Offre de groupe pour hommes séropositifs\* et amis\* (sport, mouvement, échange, communauté, jeu...) mardi dès 19h
- Consultation les mardis et jeudis de 15h à 19h (en ligne, par téléphone et en personne)
- **Contact:**  Schaezlerstr. 36, 86152 Augsburg  
 [0821158081](tel:0821158081)  
[www.facebook.com/ZAS.Schwaben](https://www.facebook.com/ZAS.Schwaben)

 Plus d'infos [www.zas-schwaben.de](http://www.zas-schwaben.de)

**Mots-clés : LSBTIQ\*, lesbiennes, gays, bisexuels, trans\*-, inter, Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, lesbiennes, gays, bisexuels, transgenres, vivre de manière transversale, personnes queer , Lsbt, personnes intersexuées, LGBT\*IQ, LSBT\*Q, LGBT, LGBTQ, LGBTIQ+, LGBTQIA**

## L'Allemagne de A à Z

Vous souhaitez en savoir plus sur l'Allemagne ? Quelles sont les particularités ou les habitudes alimentaires ici ?

Grâce à des vidéos et des textes, vous pouvez mieux connaître votre nouvelle terre d'accueil sur la page "Handbook Germany". Vous trouverez [ici](#) des informations importantes en allemand,  ارد,  /سراف, anglais,  وٲ, Turc, français et  لرب

## Conseil en matière de lutte contre la discrimination

### weact : Conseil en matière de racisme basé sur la communauté

Chaque jour, des personnes font l'expérience du racisme en Allemagne. Des personnes sont discriminées en raison de leur origine, de leur âge, de leur religion ou de leur orientation sexuelle. Vous avez fait l'expérience du racisme ? Rendez-vous dans un centre de conseil. Le projet "weact" est un bon endroit. Les conseillers et conseillères parlent différentes langues. Ils conseillent de manière solidaire et en toute confiance.

### Qui peut s'adresser à weact ?

- Les personnes touchées par le racisme et la discrimination

### Que fait exactement weact ?

Les conseillers et conseillères accompagnent et soutiennent les personnes concernées.

- Ils vous montrent comment gérer vos propres expériences de racisme.
- Ils vous montrent différentes possibilités d'action.
- Ils élaborent des stratégies durables contre le racisme, la discrimination et l'exclusion.

## Quelles sont les préoccupations qui peuvent être abordées lors d'une consultation ?

- Racisme, violence et discrimination au quotidien
- Racisme dans les institutions (par ex. dans le monde du travail, sur le marché du logement, dans les services d'immigration ...)
- le racisme dans les loisirs et le sport ...
- et bien d'autres choses encore

💡 Les consultations sont gratuites.

📅 Heures de consultation :

Mardi : 14:00 - 16:00 heures

Mercredi : 14:00 -18:00 heures.

Vous pouvez également y prendre rendez-vous.

🌐 Vous trouverez plus d'informations [ici](#)

## Contact

**ZAM e.V.**

📍 [Springergäßchen 5, 86152 Augsburg](#)

☎ [+49 \(0\) 82188984750](#)

@ [weact.augsburg@zam-ev.com](mailto:weact.augsburg@zam-ev.com)

## Toilettes publiques / Toilettes sans barrières

Augsbourg compte de nombreuses toilettes publiques. Vous pouvez utiliser la plupart des toilettes publiques gratuitement. Seules quelques toilettes sont payantes.

Certaines toilettes publiques sont accessibles aux personnes handicapées. Accessible signifie que l'on peut utiliser les toilettes avec un fauteuil roulant ou un déambulateur. Il y a aussi des toilettes qui ne sont pas tout à fait accessibles. Elles sont toutefois adaptées aux personnes souffrant d'un léger handicap. Ces toilettes sont dites accessibles.

💡 De nombreuses toilettes accessibles et à faible accessibilité sont équipées d'une serrure européenne. Il s'agit d'une serrure spéciale que l'on peut ouvrir avec une clé européenne. La clé européenne n'est remise qu'aux personnes qui ont besoin de toilettes adaptées aux personnes handicapées. La clé européenne permet d'ouvrir de nombreuses toilettes accessibles en Allemagne et dans d'autres pays.

🌐 Vous trouverez plus d'informations sur la clé européenne [ici](#).

## **Vous trouverez ici des toilettes publiques à Augsburg :**

### **Stadtmitte**

Rathausplatz

 [Rathausplatz 1, 86150 Augsburg](#)



WC accessibles avec serrure européenne et poste d'appel d'urgence

Stadtmarkt

 [Fuggerstraße 12 a, 86150 Augsburg](#)

 Les toilettes sont ouvertes pendant les heures de marché.

Stadtmarkt, Fleischhalle

 [Fuggerstraße 12 a, 86150 Augsburg](#)



WC accessibles sans serrure européenne

 Les toilettes sont ouvertes aux heures de marché.

Untere Jakobermauer

 [Untere Jakobermauer 2, 86152 Augsburg](#)



WC accessibles sans euro-serrure



Attention : il y a une marche à l'entrée.

 Les toilettes sont ouvertes les jours ouvrables de 7h00 à 18h00.

### **Siebentischwald**

Damaschkeplatz

 [Spickelstraße 1 a, 86161 Augsburg](#)



WC accessibles avec serrure européenne

 Les toilettes sont ouvertes d'avril à septembre, les jours ouvrables de 10h00 à 20h00.

Parkhäusl

 [Professor-Steinbacher-Straße 10 a, 86161 Augsburg](#)

### WC accessibles sans serrure européenne

 Les toilettes sont ouvertes les jours ouvrables de 7:00 à 19:00. Les dimanches et jours fériés, elles sont ouvertes de 8:00 à 20:00.

Sportanlage Süd

 [Ilsestraße 15c, 86161 Augsburg](#)



### WC accessibles sans serrure européenne

 Les toilettes sont ouvertes les jours ouvrables de 7h00 à 19h00. Le dimanche et les jours fériés, elles sont ouvertes de 8h00 à 20h00.

## Hammerschmiede-Firnhaberau

Autobahnsee Lauterbacher am See

 [Mühlhauser Straße 54 d, 86169 Augsburg](#)

 WC sans barrière avec serrure européenne et poste d'appel d'urgence

Autobahnsee-Fasanenhof

 [Mühlhauser Straße 16, 86169 Augsburg](#)

 WC accessibles avec serrure européenne et station d'appel d'urgence

 Les toilettes sont ouvertes tous les jours d'avril à septembre de 10h00 à 20h00.

## Lechhausen

Alter Ostfriedhof

 [Kurt-Schumacher-Straße 57, 86165 Augsburg](#)

Neuer Ostfriedhof

 [Zugspitzstraße 104, 86163 Augsburg](#)

## Hochzoll

Poste de secours aquatique au Kuhsee

 [Oberländer Straße 168, 86163 Augsburg](#)

 WC accessibles avec serrure européenne

## Oberhausen

Oberhauser Bahnhof

 [Ulmer Straße 35, 86154 Augsburg](#)

 WC adaptés aux personnes handicapées/dames sans serrure européenne

 Les toilettes sont ouvertes tous les jours de 6h30 à 22h00.

 [Bischof-von-Zollern-Platz, 86154 Augsburg](#)

 Les toilettes sont ouvertes de 7:00 à 19:00 les jours ouvrables.

Nordfriedhof

📍 [Talweg 2, 86154 Augsburg](#)

## **Pfersee**

Westfriedhof

📍 [Stadtberger Straße 80 a, 86157 Augsburg](#)

## **Haunstetten**

Alter Friedhof

📍 [Bürgermeister-Widmeier-Straße 55, 86179 Augsburg](#)



WC accessible sans serrure européenne

Haunstetten-Nord Endhaltestelle

📍 [Haunstetter Straße 244 a, 86179 Augsburg](#)

📍 WC accessibles sans serrure européenne

🕒 Les toilettes sont ouvertes de 7:00 à 19:00 les jours ouvrables. Les dimanches et jours fériés, elles sont ouvertes de 8:00 à 20:00.

Neuer Friedhof

📍 [Hopfenstraße 11, 86179 Augsburg](#)

📍 WC adaptés aux personnes handicapées sans serrure européenne

## **Göggingen-Inningen-Bergheim**

Friedhof Göggingen

📍 [Von-Cobres-Straße 19, 86199 Augsburg](#)

Hallenbad Göggingen

📍 [Anton-Bezler-Straße 2, 86199 Augsburg](#)

Haltestelle Rathaus, côté ville

📍 [Bürgermeister-Aurnhammer-Straße 1, 86199 Augsburg](#)

🕒 Les toilettes sont ouvertes les jours ouvrables de 7h00 à 19h00.

Friedhof Inningen

📍 [Oktavianstraße 25, 86199 Augsburg](#)

Friedhof Bergheim

📍 [Remigiusgasse 1, 86199 Augsburg](#)

🌐 Pour plus d'informations sur les toilettes publiques à Augsburg, [cliquez ici](#).

## **Les toilettes sympas**

"Les toilettes sympas" sont des toilettes situées dans un restaurant ou un bar. Vous pouvez utiliser ces toilettes gratuitement. Vous ne devez rien consommer dans ces lieux. C'est ce que proposent de nombreux restaurateurs dans le centre-ville, à Lechhausen et à Hochzoll. Pour

savoir où se trouvent exactement de telles toilettes, consultez l'application "Die nette Toilette".

De nombreux restaurateurs utilisent également l'autocollant suivant :



 Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sur leur site web : [www.die-nette-toilette.de](http://www.die-nette-toilette.de)